

RE: Pobre Ana Materials

Perez, Mark - Mission Viejo High School

Sent: Thursday, March 06, 2014 11:47 AM

To: Salgado, Oscar - Mission Viejo High School

¡ada!

From: Salgado, Oscar - Mission Viejo High School

Sent: Thursday, March 06, 2014 9:59 AM

To: Perez, Mark - Mission Viejo High School

Subject: RE: Pobre Ana Materials

Gracias Mark.

Mr. Salgado

Spanish Teacher

Mission Viejo High School

949 - 837-7722 Ext. 5208

From: Perez, Mark - Mission Viejo High School

Sent: Wednesday, March 05, 2014 12:33 PM

To: Aldemir, Stephanie - Mission Viejo High School; Espinoza, Sara - Laguna Hills High School; Paredes, Jill - Mission Viejo High School; Escobar-Ulloa, Gabriela - Mission Viejo High School; Salgado, Oscar - Mission Viejo High School

Cc: Sullivan, Dan - Mission Viejo High School; Osborne, Tricia - Mission Viejo High School

Subject: Pobre Ana Materials

¡a!

I mentioned in a previous email, we received 1 set of teaching materials with all of the Pobre Ana books. The packet includes:

Pobre Ana Workbook

Verb Guide

Powerpoint

Audio version of book

Canciones de Pobre Ana

DVD

I have made copies of everything except the DVD for everyone. Everyone should have received a copy of the workbook during Monday's late start (I gave a copy to Gaby for Jill & Sara). There is a copy of the verb guide, along with 2 CDs in your boxes during lunch (audio version & canciones). Additionally, the ppt is attached to this email.

The only thing you will not have is the DVD. I'm in the process of trying to figure out how to copy it. I won't be making anymore copies of anything, so please hold on to these resources. We will figure out where to keep the originals of everything so if you ever need to make more copies the complete resource packet will always be in one location. With that being said, please do your best to return any originals as expeditiously as possible if you need to borrow them so that we can't (try to) maintain the originals in one complete set. I think between these new resources and the packets that Sara provided to us, we should have lots of activities we can incorporate as we read the novel.

Gracias!

Mark

ps- if any of you know how to copy a DVD and want to volunteer to make 6 copies, please let me know (I don't have any blank DVDs- I used my own personal blank CDs for the audio copies)

Spanish 1 discussion

Sullivan, Dan - Mission Viejo High School

Sent: Monday, December 16, 2013 10:29 AM

To: Perez, Mark - Mission Viejo High School

k,

Nice job this morning with the discussion. It was good to frame out the key points for discussion ahead of time.

While Gabby, Sara, and Jill were a bit "all over the place" in justifying the need for the book, I think it was apparent that everyone was in favor of adding the novel to the Spanish 1 curriculum. It was nice that they outline the pacing for the use of the book. It would have been better if they had laid it out on top of the curriculum map for the course so it would be clear how all the content could still be covered or enhanced.

In the big scheme, it's not a huge addition. I think it enhances the curriculum by promoting: reading fluency, comprehensible story reading by using repetitive vocabulary, a lengthier work that can promote literacy and analysis of a text in a foreign language.

I think there are some strong benefits to some of the TPRS strategies being infused into daily teaching, while remaining true to the intended academic curriculum. The problem with TPRS is when it is used exclusively to the detriment of grammar and writing skills. It's great for speaking fluency and vocabulary development.

Starting out with one novelette and then assessing how effective it is and how it fits with the existing curriculum is a good step.

It was nice to see final agreement from all of the teachers and this common use will lead to some healthier discussions. This in itself is worth supporting!

I talked to both Tricia and Ray and explained the above to them. Ray is supportive and believes there is funding we can tap into for the 3 sets to get us through this coming semester. Depending on how it goes we can then evaluate and see if we want to pursue a couple of more class sets later.

Can you get me the publisher information and ISBN info?

I already checked with our librarian and she searched the district data base. There aren't any official copies of the book assigned to any schools.. I was hoping we could borrow some to help out.... I think it's because they still have students just purchasing their own. Or the teachers have built their own class sets.

I'll let you know when we have final approval and the Requisition being written...

Dan

Dan Sullivan

Assistant Principal

Mission Viejo High School

25025 Chrisanta Drive, Mission Viejo, California 92691

(949) 837-7722 ext. 5123 dan.sullivan@svusd.org